

Délinquance : bilan à Merlebach

> En page 7

Une Behrinoise meurt brûlée à Baerenthal



Hier, vers 7 h, des voisins ont aperçu à leur réveil des flammes sortir d'un chalet du Mühlthal, annexe de Baerenthal. Un corps brûlé a été retrouvé à l'intérieur. Ce pourrait être la propriétaire des lieux une Behrinoise qui vivait dans sa demeure depuis une quinzaine d'années.

> En page 4

Le journal de Forbach

LE RÉPUBLICAIN LORRAIN

Freyming-Merlebach

Samedi 15 Décembre 2012

www.republicain-lorrain.fr

CONSEIL MUNICIPAL DE FORBACH

Les droites se divisent



Les locaux du 114, rue Henri-Kaufmann à Forbach sont vétustes. Photo Philippe RIEDINGER.

Judi soir, en mairie de Forbach, s'est tenue une séance du conseil municipal. Parmi les points à l'ordre du jour, plusieurs ont fait débat, que ce soit la gestion du centre du Burghof, la convention avec le cinéma Le Paris ou encore la réalisation de la future maison de quartier de Bellevue, etc.

Alors que le maire, Laurent Kalinowski, affiche une belle sérénité, les oppositions de droite se bouffent le nez entre elles.

> En page 3

TECHNOPOLE SUD DE FORBACH

Premiers locataires à l'Hôtel d'entreprises

De gauche à droite Denis Latz (entreprise Atys), Laurent Damiani, consultant d'Interfaces qui gère l'Hôtel d'entreprises, Yoann Demourioux (entreprise DHR) et Claudine Hamant, assistante.
Photo Philippe RIEDINGER.



Fonctionnel depuis novembre 2011, l'Hôtel d'entreprises, créé par la Communauté d'agglomération de Forbach sur le Technopôle Sud, héberge ses trois premières entreprises. Elles occupent quatre des sept halls disponibles.

> En page 2

ÉCONOMIE

Déjà un millier de Smart Ed



Une Smart électrique présente un moteur quatre fois plus petit que sa jumelle thermique. Photo Thierry NICOLAS

La Smart électrique ne sera lancée qu'à grande échelle en 2014. Daimler vise une production à cinq chiffres. C'est ce qu'a annoncé Joachim Betker, directeur de l'usine de Hambach. Le véhicule à zéro émission de dioxyde de carbone est produit en série depuis juin. Une première en Europe.

> En page 10

FORBACH

Vol à main armée dans un hôtel de Forbach

> En page 4

SANTÉ

Hôpital de Sarreguemines : restrictions confirmées

> En page 4

DIEBLING

Ateliers municipaux en projet



Photo RL

> En page 5

HOMBOURG-HAUT

Lueurs et senteurs ce soir



Photo RL

> En page 8

RL SERVICES

Rédaction : Le Républicain lorrain 64, rue Nationale 57600 Forbach ; guichets ouverts de 9 h à 12 h, tél. 03 87 29 33 33 ; télécopieur 03 87 29 33 34 ; adresse e-mail : LRLFORBACH@republicain-lorrain.fr

RL voyages : ouvert de 9 h à 12 h, tél. 03 87 29 33 23, télécopieur 03 87 29 33 24, mail : ag.lforbach.rl@carlsonwagonlit.fr

ST AVOLD ACCUEILLE LES AMIS DES ENFANTS ET DE LA FAMILLE

Aujourd'hui samedi 15 décembre
Blanche ("Plus belle la vie") et Franklin la tortue
à la rencontre de toute la famille !

Programme complet sur <http://annuaire-saint-avold.fr>

Saint Av c'est sympa!

Grand jeu des Commerçants
Du 5 au 24 décembre, des milliers de cadeaux à gagner !

GRATTEZ ET GAGNEZ

Commerces ouverts demain dimanche 16 décembre de 14h à 18h30

Maison du Père Noël
Place St-Nabor

Patinoire géante
Place de la Mairie

LA BPIC VOUS SOUHAITE DE JOYEUSES FÊTES !

BANQUE POPULAIRE LORRAINE CHAMPAGNE BANQUE & ASSURANCE

VOS COMMERÇANTS DE SAINT-AVOLD

Vive la Ville SAINT-AVOLD

cora

URGENCES

Pharmacie
Téléphoner au 3237.

Médecins
Régime général et Carmi Est : tél. 0820 33 20 20.

Ambulances
Permanence : tél. 15.

Aide médicale urgente
Permanence : tél. 15.

Urgence kiné
Kiné de garde pour bronchio-

lites : 0 820 33 20 20.
Plus d'infos sur www.urpsmk.fr

Gendarmerie
Behren : 10, rue du Petit-Bois, tél. 03 87 87 32 64.

Police
Forbach : 11, rue de la Gare tél. 03 87 84 41 00.

Sapeurs-pompiers
Permanence : tél. 18.

Police secours
Permanence : tél. 17.

AUJOURD'HUI

Cinéma le Paris
Les mondes de Ralph : à 18 h 30 et 20 h 30.
Les cinq légendes : à 16 h 30.
Les cinq légendes en 3D : à 14 h.
Niko le petit Renne 2 : à 14 h et 15 h 15.
Evim Sensin : à 20 h 15 et 22 h 15.
Le Hobbit, un voyage inattendu : à 14 h et 20 h 15.
Le Hobbit : un voyage inattendu en 3D : à 16 h et 17 h.

Loisirs
Piscine du Val d'Éting : de 14 h à 20 h.
Sauna : de 14 h à 20 h.

Offices
Paroisse catholique : à 19 h à Marienau ; à 17 h 30 à Verrier-Sophie.

Agenda
Assemblée générale extraordinaire du football-club du Bruch, suivie d'une assemblée générale à 18 h au club-house du Bruch.
Assemblée générale des Anciens de la marine à partir de 19 h, à l'hôtel Mercure.
Dédicace : Alfred Olszak dédicacera son livre *Le Bassin houiller vu du ciel*, de 15 h à 18 h, à la librairie Chapitre 84, rue Nationale.
Dédicace du dernier ouvrage de Roger Bichelberger, intitulé *Berenice*, à partir de 14 h 30 à la médiathèque de Forbach.
Battue de chasse de 9 h à 14 h dans la forêt du Creutzberg, lot n° 1, parcelle 103.
Portes ouvertes à la SPA, de 14 h à 18 h au refuge du Creutzberg.
Inauguration du foyer d'accueil spécialisé et médicalisé "Les Apogées" de

l'Afaei, à 10 h, à Marienau.

Loisirs
Salon franco-allemand des produits du terroir au Centre de congrès du Burghof. Ouvert de 12 h à 18 h 30. Entrée libre.
Atelier de création d'objets de récupération, avec deux artistes du Castel Coucou, à 14 h, sous chapiteau, place du marché.

Musique
Concert de la mini-harmonie sous la direction de Stéphanie Schlosser et de deux classes de formation musicale, à 16 h, place Aristide-Briand.

Animations
30 anniversaire d'Emmaüs : animations sous chapiteau à la place du marché sur le thème des solidarités locales.
Animations de Noël : dès 14 h sous chapiteau, place Aristide-Briand.
Dans le cadre de la solidarité européenne : animation disc jockey ; présentation de chant choral avec la mini-harmonie de Forbach à 15 h 30 et à 17 h, concours de dessins pour les enfants Castel Coucou.
De 17 h à 18 h 30, défilé en bus dans les rues du centre-ville, de Miss France 2013 qui se prêtera au jeu des dédicaces et des photos sous le chapiteau, place Aristide-Briand.
Marché de Noël : l'association Art Ladies Culture et Fantaisie organise un marché de Noël de 10 h à 19 h, au 45, rue Félix-Barth, (rue de la piscine) à l'art atelier Décklatschcafé, chez Odile.
Ouvert à tous, ambiance, senteurs et saveurs de Noël garantis.

DEMAIN

Agenda
Marché exceptionnel de Noël, de 8 h à 20 h, rue des Écoles et place Aristide-Briand.
Ouverture des commerces de détail, de 14 h à 18 h.
Dédicace de Valérie Weishar-Giuliano de 14 h à 18 h à la librairie Chapitre.
Portes ouvertes à la SPA, de 14 h à 18 h au refuge du Creutzberg.
Fête de Noël et repas des Amis du foyer du Bruch à 12 h, au foyer du Mille Clubs du Bruch.

Salon
Salon franco-allemand des produits du terroir au Centre de congrès du Burghof. Sur place, stands aussi variés qu'étonnants : du safran et autres épices, des huiles, miel et chocolats, mais aussi fromages, vins et spiritueux. Chacun pourra y trouver de quoi régaler ses papilles. Ouvert de 10 h à 18 h 30. Entrée libre.

Animations
Dans le cadre du 30e anniversaire d'Emmaüs, animations sous chapiteau à la place du marché. Dès 12 h association Prieténie avec repas roumain sur réservation au 03 87 85 31 25. A 14 h démonstration de hip-hop break style : à 14 h 30 séance dédicace de Marina d'Amico ; à 15 h 30 cuivre trompette de Marc Condolucci ; à 16 h café gâteaux de la conférence Saint-Vincent-de-Paul et le foyer Espoir ; à 16 h 30 animation musicale de Rosselli et Frederico.
Marché de Noël : l'association Art Ladies Culture et Fantaisie organise un marché de Noël de 10 h à 19 h, au 45, rue Félix-Barth (rue de la piscine) à l'art atelier Décklatschcafé, chez Odile.
Ouvert à tous, ambiance, senteurs et saveurs de Noël garantis.
Animations de Noël : thé dansant dès 12 h sous chapiteau. Animation par le groupe de théâtre Emmaüs et à 16 h, concert de la classe de trompette de Marc Condolucci et concert de Marina d'Amico et Mary Read.

Exposition
Office de tourisme : exposition intitulée "L'histoire des boules de Noël de Meisen-thal", en partenariat avec l'Association d'histoire locale les Furbacher. Ouverture exceptionnelle de 14 h à 17 h, les week-ends précédents Noël.

VIE ECONOMIQUE

sur le technopôle sud de forbach

VU ET ENTENDU

Les premiers résidents de l'Hôtel d'entreprises

Fonctionnel depuis fin 2011, l'Hôtel d'entreprises créé par la Communauté d'agglomération de Forbach sur le Technopôle Sud abrite trois entreprises. Elles occupent quatre des sept halls disponibles. Le point avec le directeur.

Voilà un nouvel outil pour poursuivre le développement et la création d'entreprises. Consultant d'Interfaces (ingénierie conseil en développement territorial), Laurent Damiani gère déjà la pépinière Eurodev Center. Aujourd'hui, il manage également le nouvel Hôtel d'entreprises, construit par la Communauté d'agglomération de Forbach sur le Technopôle Sud. Officiellement, cet équipement est fonctionnel depuis novembre 2011. « Dès janvier 2012 des entreprises s'y sont installées, indique Laurent Damiani. Aujourd'hui, trois y sont implantées. Elles occupent quatre des sept halls disponibles. »

Des avantages

La vocation de l'Hôtel d'entreprises est d'accueillir et d'héberger des sociétés en création ou en développement. Outre l'accès à des locaux neufs et fonctionnels à un loyer modéré, avec bail flexible, les chefs d'entreprises bénéficient d'autres avantages : l'accueil, le secrétariat, la gestion administrative, les animations collectives, une salle de réunion et de formation, des services mutualisés. Sans compter l'appui et les conseils du consultant d'Interfaces. « Je les aide à construire leur business plan, à suivre leurs activités », admet Laurent



Laurent Damiani, consultant d'Interfaces, qui gère l'Hôtel d'entreprises, se réjouit de l'existence de ce nouvel outil de développement économique. Photo Philippe RIEDINGER

Damiani, habitué à travailler en réseau depuis toujours. « Ici comme à la pépinière, ils ne sont pas isolés, ils peuvent échanger sur leurs expériences. Je suis toujours là pour les accompagner et les conseiller. » Autre plus-value : la situation de l'Hôtel d'entreprises en Zone franche urbaine (ZFU). « Ce qui permet aux entreprises de bénéficier pendant cinq ans d'exonérations sociales et fiscales », annonce Laurent Damiani. Des exonérations à condition que 50 % de l'effectif soit originaire d'une zone urbaine sensible.

68 % d'occupation

Laurent Damiani n'est pas mécontent des premiers pas de ce nouvel équipement de développement économique. « Trois entreprises dans quatre halls, notre taux d'occupation est de 68 %, se réjouit-il. Cela représente une quinzaine d'emplois créés en un an. » Les patrons qui s'installent à l'Hôtel peuvent également compter sur Claudine Hamant, assistante. Mise à disposition par la Communauté d'agglomération, elle est là tous les matins. Elle tient le standard, reçoit le courrier, s'occupe du secrétariat. Bien équipés, les halls de 101 à 206 m² sont dotés d'un atelier, d'une cellule administrative, d'un accès poids lourds, d'une alarme et d'un parking. « Trois sont encore disponibles », précise Laurent Damiani, qui espère accueillir des nouveaux locataires dès le début d'année 2013. « Des contacts sont déjà pris pour le premier trimestre. »

Josette BRIOT.
Hôtel d'entreprises : Laurent Damiani, au 06 03 69 66 21.

« Un bel outil à notre disposition »

ATYS, DHR et RSTV sont les trois premières sociétés à s'implanter à l'Hôtel d'entreprises de la Communauté d'agglomération. Denis Latz, patron de ATYS, et Yoann Demourieux, sont vraiment satisfaits de disposer de cet outil.

Lorraine d'adoption, le Savoyard Yoann Demourieux, 29 ans, a lancé son entreprise de rénovation de l'habitat en août dernier. « Auparavant, j'étais commercial dans le même domaine », indique le jeune patron de DHR, en ciblant un marché porteur : l'isolation des maisons. « Je fais tout ce qui est isolation des combles, traitement des boiseries, imperméabilisation des toitures. Cela fait quatre mois que je suis installé ici et je ne suis pas mécontent. » Yoann Demourieux est arrivé à l'Hôtel d'entreprises du Technopôle par pur hasard. « J'ai remarqué une annonce en passant

devant le bâtiment. Comme je cherchais des locaux, je me suis arrêté. » Le chef d'entreprise ne regrette pas son choix : « Ici je dispose d'un local et d'un dépôt très fonctionnels », dit-il. L'implantation géographique est super, à deux pas de tous les axes routiers. »

« Beaucoup d'aides à la clé »

Autre avantage non négligeable pour une jeune société comme la sienne : la Zone franche urbaine. « Il y a beaucoup d'aides à la clé. » Pour en bénéficier, il faut au moins la moitié de l'effectif de

l'entreprise originaire de zone sensible. Lui se dit prêt à faire un effort au niveau de son recrutement, « il y a beaucoup de gens de ces quartiers qui cherchent un emploi. » Yoann Demourieux apprécie aussi l'accompagnement proposé par le manager de l'Hôtel d'entreprises. « Il m'a beaucoup aidé à m'implanter », assure-t-il, ravi de profiter du réseau de Laurent Damiani. « Depuis que je suis ici, j'ai fait plein de connaissances. »

Le chef d'entreprise a la possibilité d'être hébergé à l'Hôtel durant quatre ans. « Je vais profiter de ce bail pour me lancer, développer ma société et à terme construire », indique ce jeune père de famille, domicilié dans la commune voisine de Éting. « Pour l'instant, nous sommes deux. Mais je vais recruter deux technico-commerciaux, un ouvrier technique et une assistante commerciale pour le début d'année 2013 », annonce-t-il, des projets plein la tête.

« Près de la frontière allemande »

Son voisin, Denis Latz, 47 ans, a créé l'été dernier l'entreprise ATYS, spécialisée dans la tuyauterie industrielle. « Avant, j'étais consultant pour un groupe implanté au Luxembourg. J'avais envie de me mettre à mon compte, cela fait 20 ans que je travaille dans la tuyauterie sur



Denis Latz a créé son entreprise spécialisée dans la tuyauterie industrielle l'été dernier. « Pour l'instant, nous sommes six. Je compte arriver en 2015 à un effectif de 12 personnes et bâtir mon propre atelier. » Photo Philippe RIEDINGER.

machine. » C'est en croisant la route de Lau rent Damiani que Denis Latz a appris l'existence de l'Hôtel d'entreprises. « Je cherchais un atelier près de la frontière allemande car mon activité est à 100 % tournée vers l'Allemagne », souligne le Shoeneck, très impliqué dans les échanges transfrontaliers. « Les locaux correspondaient exactement à ce que je désirais en terme de surface et de disposition. C'était neuf, propre et surveillé. »

Autre bon point : « Laurent Damiani m'a facilité toutes les démarches pour obtenir des subventions et des aides.

« Quand on démarre une activité, c'est bien de trouver un tel appui. » Comme Yoann Demourieux, lui aussi veut profiter de son bail pour « construire les fondations » de son entreprise « afin qu'elle perdure. Si je suis assez costaud au bout de quatre ans, j'aimerais bâtir un atelier sur le terrain juste en face », sourit Denis Latz.

Pour l'instant, ATYS tourne avec six employés : « Début 2013 je compte recruter un soudeur supplémentaire. Mon objectif est d'arriver en 2015 à un effectif de 12 personnes. »

du 1^{er} au 24 décembre

Forbach illumine Noël!

GRAND JEU DU CALENDRIER DE L'AVENT et chaque jour de nombreux lots!

À GAGNER une voiture, un voyage à New-York

Magasins ouverts demain et dimanche 23 décembre

samedi 15 décembre

Miss France 2013

demain MARINA D'AMICO

mercredi 19 décembre

CIE ROUE LIBRE EN DEAMBULATION DANS LES RUES ET COMMERCES

samedi 22 décembre

REMY BRICKA

ANIMATIONS SOUS CHAPITEAU tradition et solidarité

Commerçants participants

■ AMBIANCE ET STYLE 125, rue Nationale ■ AMPLIFON 86, rue Nationale ■ AUTO MOTO ECOLE MARIO 148, rue Nationale ■ BANQUE SOCIETE GENERALE 107, rue Nationale ■ BARRYMORE 152, rue Nationale ■ BIJOUTERIE JANUS 75, rue Nationale ■ BIJOUTERIE MARC LAVIN 92, rue Nationale ■ BOULANGERIE PATISSERIE PATE 152, rue Nationale ■ BOULANGERIE PATISSERIE PHILIPPE SCHWANDER 63, rue Nationale ■ CONFETTIS 33, rue Nationale ■ DE FIL EN AGUILLE 6, rue Ste Croix ■ FEMMINERIE BOUTIQUE 119, rue Nationale ■ FLEURS BEATRICE ECKARDT 62, rue Nationale ■ FREDERIC ROMAC 29, Rue Nationale ■ INSTITUT PAULINE 173, Rue Nationale ■ JOE'S FASHION 91, Rue Nationale ■ JULIE AIME, 102, Rue Nationale ■ LA REMUEUR COURT 174, Rue Nationale ■ LA SCARPA 5, Rue de la Chapelle ■ LINGERIE HENRIETTE ET SIMONE 114, Rue Nationale ■ LORRAINE TAXI / 07 86 41 98 28 ■ MARIE HELENE BOUTIQUE 141, Rue Nationale ■ MISE AU GREEN 124, Rue Nationale ■ OPTIQUE KREBS 93, Rue Nationale ■ OPTIQUE KRYS 77, Rue Nationale ■ OSMOSE BIO 103, Rue Nationale ■ RAFAELLA LINGERIE 10, rue Bauer ■ SING-SING MAROQUINERIE 46, Rue Nationale ■ STUDIO CAFE 115, Rue Nationale ■ WOLFF MEUBLES 36, rue Nationale ■ RESTAURANT L'EDEN 172 rue Nationale ■ RESTAURANT LE KRO SUR L'AVENUE 59 avenue 51 Rémy